

**KOMUNIKASI NONVERBAL KINESIK DALAM VIDEO BAHASA ISYARAT
YANG DIGUNAKAN SEBAGAI ALAT BANTU PELAJARAN ALKITAB
BAGI TUNARUNGU DI KOMUNITAS BAHASA ISYARAT KUPANG**

SKRIPSI

Diajukan kepada Program Studi Ilmu Komunikasi
Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Universitas Katolik Widya Mandira Kupang
sebagai persyaratan mencapai gelar
Sarjana Ilmu Sosial



Oleh

Nama : Citrakasih H. D. Mauliku
No. Registrasi : 431 10 007
Program Studi : Ilmu Komunikasi

**FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN ILMU POLITIK
UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA
KUPANG
2015**



UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA

Jl. Jend. Achmad Yani 50 - 52, Telp. (0380) 833395, Fax. 831194

Web Site : <http://www.unwira.ac.id> e-mail : info@unwira.ac.id

Kupang 85225 - Timor - NTT

BERITA ACARA UJIAN SKRIPSI

Pada Hari ini, *Sabtu Tanggal 18 April 2015 Jam 11.00* Telah diadakan Ujian Sarjana Program Skripsi, bagi mahasiswa :

Nama : Citrakasih Hillary Dawenan Mauliku
No. Reg. : 431 10 007
Jurusan : **Ilmu Komunikasi**
Judul Skripsi :

"KOMUNIKASI NON VERBAL KINESIK DALAM VIDEO BAHASA ISYARAT YANG DIGUNAKAN SEBAGAI ALAT BANTU PELAJARAN ALKITAB BAGI TUNARUNGU DI KOMUNITAS BAHASA ISYARAT KUPANG".

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi yang terdiri dari :

- 1 Ketua : Yoseph Andreas Gual, S.Sos, MA
- 2 Sekretaris : FD. Setyaningsih, M.Si
- 3 Penguji Materi I : P. Hendrikus Saku Bouk, SVD, S.Fil, MA
- 4 Penguji Materi II : Lucy Max, S.Sos, M.I.Kom
- 5 Penguji Materi III : Yoseph Andreas Gual, S.Sos, MA
- 6 Pembimbing I : Yoseph Andreas Gual, S.Sos, MA
- 7 Pembimbing II : FD. Setyaningsih, M.Si

Hasil Ujian diperoleh sebagai berikut :

Nilai yang diperoleh dari Penguji I = 88
Penguji II = 83
Penguji III = 85

Lulus dengan Nilai = 85 / A

Belum Lulus dan diberikan kesempatan untuk ujian ulang pada :

HARI :, TANGGAL :, JAM :
Hasil Ujian Ulang =

Mengesahkan :
Dekan,

DRS. MARIANUS KLEDEN, M.Si

Kupang, 18 April 2015
Ketua Tim Penguji,

YOSEPH ANDREAS GUAL, S.Sos, MA

PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Citrakasih H. D. Mauliku
No. Registrasi : 431 10 007
Fakultas/Program Studi : Ilmu Sosial dan Ilmu Politik/Illmu Komunikasi

dengan ini menyatakan bahwa skripsi dengan judul, **KOMUNIKASI NONVERBAL KINESIK DALAM VIDEO BAHASA ISYARAT YANG DIGUNAKAN SEBAGAI ALAT BANTU PELAJARAN ALKITAB BAGI TUNARUNGU DI KOMUNITAS BAHASA ISYARAT KUPANG**, adalah benar-benar karya saya sendiri. Apabila di kemudian hari ditemukan penyimpangan, maka saya bersedia dituntut secara hukum.

Kupang, April 2015

Disahkan/Diketahui,
Pembimbing I

(Yoseph A. Gual, S. Sos, MA)

Mahasiswa/Pemilik



(Citrakasih H. D. Mauliku)

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diuji dan dipertahankan di depan tim penguji
Program Studi Ilmu Komunikasi Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Universitas Katolik Widya Mandira, pada

Hari : Sabtu
Tanggal : 18 April 2015
Tempat : Ruang Ujian FISIP

Disetujui/Disahkan oleh:

Pembimbing I

(Yoseph A. Gual, S. Sos, MA)

Dosen Pembimbing II

(F. D. Setyaningsih, M. Si)

Mengesahkan

Dekan Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Universitas Katolik Widya Mandira Kupang

(Drs. Marianus Kleden, M. Si)

MOTTO

Jalanilah hidup sehari demi sehari, dengan bersyukur

“..... karena hari besok mempunyai kesusahannya sendiri.

Kesusahan sehari cukuplah untuk sehari.” (Matius 6: 34)

PERSEMBAHAN

Karya ini kupersembahkan untuk

Keluarga besar Mauliku-Dawenan dan almamaterku,

Universitas Katolik Widya Kupang

KATA PENGANTAR

Rasa syukur yang dalam penulis panjatkan kepada Allah Yhwh, Bapa sumber segala hikmat dan pengetahuan sejati, yang dengan pengasih telah membimbing dan menemani penulis dalam menikmati satu lagi proses belajar. Penulisan skripsi dengan judul “Komunikasi Nonverbal Kinesik Dalam Video Bahasa Isyarat Yang Digunakan Sebagai Alat Bantu Pelajaran Alkitab Bagi Tunarungu di Komunitas Bahasa Isyarat Kupang”, merupakan satu bukti limpahnya pengajaran bermanfaat dariMu.

Selama proses ini telah banyak buah pikiran yang membantu penulis untuk mengecap berbagai hal, yang dapat dijadikan sebagai bekal ke depan. Oleh karena itu, dengan rendah hati penulis sampaikan limpah terima kasih kepada:

1. Rektor Universitas Katolik Widya Mandira Kupang.
2. Dekan Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Unwira Kupang.
3. Ketua Jurusan Ilmu Komunikasi, Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Unwira Kupang.
4. Bapak Yoseph A. Gual, S. Sos, MA dan Ibu F. D. Setyaningsih, M. Si, yang telah bersedia membimbing dan memberi buah pikiran selama penulis melewati proses belajar ini.
5. P. Hendrikus Saku Bouk, SVD, S. Fil, MA selaku penguji satu dan Ibu Lucy Max, S. Sos, M. I. Kom, selaku penguji dua, yang juga senantiasa memberi semangat kepada penulis.
6. Para dosen dan pegawai, khususnya *Om Anton dan Om Cons* yang turut membantu penulis dalam memperoleh berbagai referensi kepustakaan dan pemenuhan kebutuhan administrasi yang diperlukan.

7. *My little family*, Ibu Margareta M. Dawenan, Bapak Johanis B. Mauliku, Kakak Rosalina Kase dan Kakak Willyam M. Mauliku, yang senantiasa memberikan perhatian dalam kasih yang mendewasakan.
8. Badan Penatua Saksi-Saksi Yehuwa Sidang Kupang Timur yang telah mengizinkan dilakukannya penelitian di KBI Kupang.
9. Saudara-saudari tunarungu dan khususnya pengajar KBI Kupang, *Kak Lian, Kak Richard, Kak Robby, Kak Fenny, Kak Kiky, Kak Denis, Kak Sansan, Kak Sandy, Kak Darren, Kak Elvis, Kak Tyo, dan Kak Ghian*, yang telah memberikan banyak masukan, motivasi dan anjuran bagi penulis.
10. Rekan seperjuangan, *Sister Cindy, Brother Lucky, Ady, Kak Ichy, Kak Riyani, Nadya dan Serlyn*, yang setia menyemangati dan menginspirasi.
11. Teman-teman Jurusan Ilmu Komunikasi, Fisip Unwira Kupang, Angkatan 2010 (*Gernksi'10*), atas kebersamaan dan semangatnya.

Penulis menyadari masih banyak hal yang diperlukan guna menuju kesempurnaan tulisan ini. Karena itu perhatian yang pengasih berupa kritik dan saran sangat penulis harapkan. Kiranya siapa saja dapat menikmati manfaat dengan membaca skripsi ini, khususnya bagi mereka yang menaruh minat di dunia tunarungu dan juga komunikasi nonverbal kinesik.

Kupang, April 2015

Penulis

DAFTAR ISI

Halaman Judul	i
Berita Acara	ii
Pernyataan Orisinalitas	iii
Halaman Pengesahan	iv
Motto	v
Kata Pengantar	vi
Daftar Isi	viii
Daftar Gambar	xi
Daftar Tabel	xii
Abstrak	xiv
BAB I. PENDAHULUAN	1
1.1.Latar Belakang	1
1.2.Rumusan Masalah	5
1.3.Batasan Penelitian	6
1.4.Tujuan Penelitian	6
1.5.Kegunaan Penelitian	6
1.6.Kerangka Pemikiran, Asumsi dan Hipotesis	7
BAB II. TINJAUAN PUSTAKA	11
2.1.Komunikasi Nonverbal	11
2.2.Teori Kinesik oleh Birdwhistell	12
2.3.Jenis-Jenis Komunikasi Nonverbal Kinesik	13
2.4.Pengertian Bahasa Isyarat	18
2.5.Pengertian dan Jenis Video	19

2.6. Pengertian Alkitab	21
2.7. Pengertian dan Karakteristik Tunarungu	22
BAB III. METODOLOGI PENELITIAN	24
3.1. Penentuan Metode Penelitian	24
3.2. Satuan Kajian dan Sampel Penelitian	24
3.3. Definisi Konstruk dan Indikator	27
3.4. Jenis dan Teknik Pengumpulan Data	31
3.5. Teknik Analisis dan Interpretasi Data	32
3.6. Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data	33
BAB IV. DESKRIPSI LOKASI PENELITIAN DAN PENYAJIAN DATA	35
4.1. Sejarah Singkat Komunitas Bahasa Isyarat Kupang	35
4.2. Visi dan Misi	36
4.3. Pengajar dan Pelajar di Komunitas Bahasa Isyarat	37
4.4. Sistem Pelajaran di Komunitas Bahasa Isyarat Kupang	38
4.5. Video Bahasa Isyarat yang digunakan Komunitas Bahasa Isyarat Kupang	38
4.6. Responden	41
BAB V. HASIL PENELITIAN	45
5.1. Proses Pelaksanaan Penelitian	45
5.1.1. Tahap Persiapan	45
5.1.2. Pelaksanaan Penelitian	45
5.2. Klasifikasi/Rekonstruksi Data dan Temuan Penelitian	46
5.2.1. Pertanyaan Penelitian	46
5.2.2. Jawaban Atas Pertanyaan Penelitian	46
5.3. Observasi	79

5.4. Analisis Data	83
5.4.1. Analisis Data Primer	83
5.4.2. Analisis Data Sekunder	94
5.5. Interpretasi Data	101
5.5.1. Interpretasi Jenis-Jenis Kinesik	101
5.5.2. Bahasa Isyarat Dalam Perspektif Birdwhistell	106
BAB VI. PENUTUP	112
6.1. Kesimpulan	112
6.2. Saran	114

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN

DAFTAR GAMBAR

Bagan Kerangka Pemikiran	9
--------------------------------	---

DAFTAR TABEL

Tabel 1. Data Jumlah Pengajar dan Pelajar di Komunitas Bahasa Isyarat Kupang	38
Tabel 2. Deskripsi Video Pelajaran di Komunitas Bahasa Isyarat Kupang, Seri “Dengarkanlah Allah Agar Hidup Selamanya”.....	40
Tabel 3. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Emblem</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”), dengan Indikator Gerakan Tangan dan Kepala	47
Tabel 4. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Emblem</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”), dengan Indikator Gerakan Kepala	44
Tabel 5. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Illustrator</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”), dengan indikator <i>Kinetograph</i>	46
Tabel 6. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Illustrator</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”), dengan indikator <i>emblematic movement</i>	50
Tabel 7. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Adaptor</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”), dengan indikator <i>self adaptor</i>	57
Tabel 8. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Adaptor</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”), dengan indikator <i>alter adaptor</i>	59
Tabel 9. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Regulator</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”), dengan indikator pandangan mata dan arah tubuh.....	60
Tabel 10. Daftar Kode Nonverbal Kinesik Jenis <i>Affect display</i> Dalam Pelajaran 10 (“Kapan Firdaus Akan Terwujud?”) dan Pelajaran 11 (Berkat Apa Saja yang Menanti Orang-Orang yang Mendengarkan Allah?”)	62

ABSTRAK

Tunarungu memiliki kebutuhan khusus dalam hal berkomunikasi. Kondisi demikian tidak membuat kebutuhan rohani kaum ini terabaikan. Secara sukarela Komunitas Bahasa Isyarat (KBI) Kupang, bersedia membantu para tunarungu untuk memenuhi salah satu kebutuhan dasar ini, melalui pelajaran Alkitab dengan alat bantu video bahasa isyarat. Inilah titik awal peneliti tertarik untuk meninjau bagaimana komunikasi nonverbal kinesik dalam video bahasa isyarat yang digunakan sebagai alat pelajaran Alkitab bagi tunarungu di Komunitas Bahasa Isyarat Kupang.

Penelitian ini dilandasi beberapa konsep. Pertama terkait Komunikasi Nonverbal secara umum, kemudian dipersempit dalam lingkup Komunikasi Nonverbal Kinesik. Lalu konsep terkait Bahasa Isyarat, Pengertian dan Jenis Video, Pengertian Alkitab, serta Pengertian dan Karakteristik Tunarungu. Selain itu, peneliti juga menggunakan Teori Kinesik yang dikemukakan Birdwhistell.

Jenis penelitian ini adalah kualitatif dengan metode studi kasus. Peneliti memilih seri video bahasa isyarat “Dengarkanlah Allah Agar Hidup Selamanya” sebagai satuan kajian penelitian, dengan sampel pelajaran 10 dan 11. Konstruksi dalam penelitian ini adalah 5 jenis kinesik yakni, *emblem*, *illustrator*, *adaptor*, *regulator* dan *affect display*.

Dalam penelitian, peneliti mendapati hal-hal unik dari setiap aspek kode kinesik. *Emblem*, peneliti mendapati ada juga terjemahan pesan verbal (*emblem*) yang memiliki makna bersifat universal. *Illustrator*, konsep-konsep dijelaskan ke dalam perincian yang detail, yang merupakan realita dalam kehidupan sehari-hari yang dapat teramati para tunarungu, sehingga semakin membantu para tunarungu untuk memahami. *Adaptor*, Peneliti mendapati satu hal menarik khususnya dalam penerapan *alter adaptor*. Peraga menempatkan diri sebagai dua orang secara bergantian agar menunjukkan dengan jelas bahwa gerakan-gerakan tersebut ditujukan kepada orang lain. *Regulator*, kontak mata membantu para pelajar tidak mudah jenuh tetapi sebaliknya dapat menikmati pelajaran, bahkan sebagaimana sedang menikmati sebuah percakapan. *Affect Display* adanya kombinasi raut wajah maupun gerakan-gerakan tangan untuk mengekspresikan perasaan.

Berdasar hasil penelitian yang telah dianalisis dan diinterpretasikan, peneliti menarik kesimpulan bahwa dalam video bahasa isyarat yang digunakan Komunitas Bahasa Isyarat Kupang sebagai alat bantu pelajaran Alkitab bagi tunarungu, pesan disampaikan dengan mengoptimalkan penerapan *emblem*, *illustrator*, *adaptor*, *regulator* dan *affect display*.

Dalam menyampaikan suatu pesan, peraga tidak hanya menggunakan satu jenis kode kinesik. Peraga senantiasa mengoptimalkan penerapan kode-kode ini dengan mengkombinasikannya satu dengan yang lain. Dengan adanya kombinasi ini isi pesan yang hendak disampaikan semakin jelas dan dipertegas. Ini membantu para tunarungu dapat cepat menangkap dan memahami isi pesan yang hendak disampaikan sehingga mendorong tercapainya komunikasi yang efektif dan lebih jauh lagi membantu para tunarungu mempelajari Alkitab.